



RAPPORT DU TROISIÈME TRIMESTRE 2012-2013

L'hon. Blaine Higgs

Ministre des finances

Février 2013

Rapport du troisième trimestre 2012-2013

Publié par :

Ministère des Finances
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet: www.gnb.ca/finances

Février 2013

Traduction :

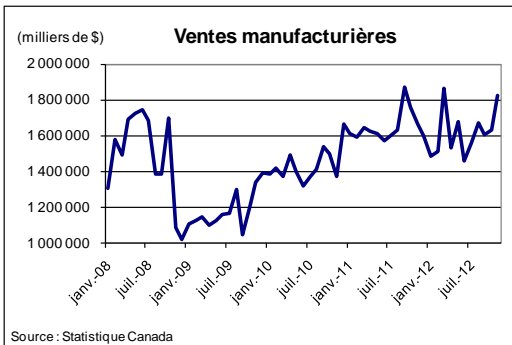
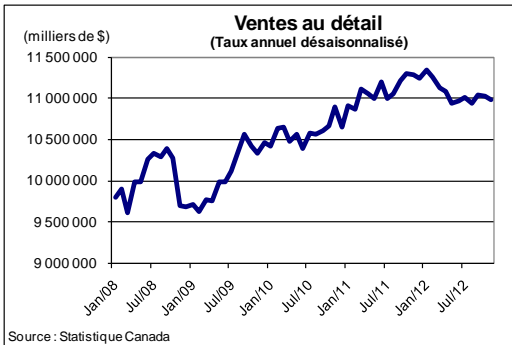
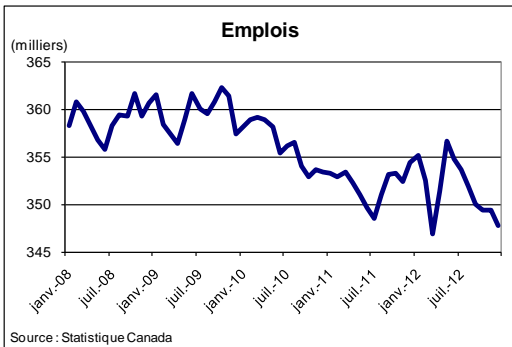
Bureau de traduction, Services gouvernementaux

ISBN 978-1-55396-364-6



Pensez à recycler!

Compte rendu économique pour 2012



Indicateurs économiques du Nouveau-Brunswick			
	2010	2011	2012
PIB (réel)*	3,1	0,0	0,7
Revenu personnel*	2,6	3,9	2,7
Emploi	-0,9	-1,2	-0,2
Taux de chômage (%)	9,3	9,5	9,9
Indice des prix à la consommation	2,1	3,5	1,7

Source : Statistique Canada
*Prévision de 2012
Écart en pourcentage, à moins d'indication contraire

- La Banque mondiale estime que le PIB mondial a augmenté de 2,3 % en 2012, tout en signalant que l'économie mondiale demeure fragile. Les pays à revenu élevé continuent de subir les effets de la volatilité et de la faible croissance, alors que les pays en développement ont enregistré leurs plus faibles taux de croissance de la dernière décennie.

- Le PIB réel aux États-Unis a augmenté de 2,2 % en 2012 à titre des gains dans les dépenses de consommation personnelle, de l'investissement et des exportations compenser la diminution des dépenses gouvernementales. Les mises en chantier aux États-Unis ont augmenté de 28 % pendant l'année, atteignant un niveau de construction qu'on n'avait pas vu depuis 2008.

- La Banque du Canada prévoit maintenant un PIB réel de 1,9 % en 2012, la faiblesse des exportations et des investissements des entreprises ayant donné lieu à un ralentissement de l'économie canadienne pendant la deuxième moitié de l'année.

- Le ministère des Finances s'attend à une croissance de 0,7 % du PIB réel du Nouveau-Brunswick en 2012, un niveau qui correspond aux attentes des prévisionnistes du secteur privé.

- Il y a eu 600 emplois de moins au cours de l'année, les gains en emplois à temps plein (+1 500) n'ayant pas été suffisants pour compenser les pertes d'emplois à temps partiel (-2 100).

- Les salaires et les traitements ont augmenté de moins de 2,0 %, hausse inférieure au taux de croissance national.

- Les dépenses de consommation ont continué de fléchir au troisième trimestre. Pendant les dix premiers mois de l'année, les ventes au détail n'ont pas changé comparativement aux niveaux de l'année précédente.

- Après un lent démarrage, les ventes manufacturières ont affiché des gains dans quatre des cinq derniers mois.

- Les mises en chantier dans les centres urbains de la province sont en hausse de 3,4 % par rapport aux niveaux de l'année précédente. La construction de logements à unités multiples à Moncton et de modestes gains dans les petits centres urbains ont contribué à l'amélioration dans le secteur de la construction résidentielle.
- L'inflation des prix à la consommation dans la province se chiffre en moyenne à 1,7 %, ce qui est légèrement supérieur au taux national de 1,5 %.

Compte rendu financier pour 2012-2013

D'après l'information sur le troisième trimestre, on prévoit maintenant un déficit de 411,1 millions de dollars pour l'exercice 2012-2013. Il s'agit d'une augmentation de 228,2 millions de dollars par rapport au déficit budgétaire de 182,9 millions de dollars et à une augmentation de 54,4 millions de dollars par rapport au deuxième trimestre.

La dette nette devrait augmenter de 955,9 millions de dollars en glissement annuel, ce qui représente une hausse de 216,9 millions de dollars par rapport aux prévisions budgétaires de 738,9 millions de dollars et une hausse de 44,4 millions de dollars par rapport au deuxième trimestre.

Les revenus devraient être 195,8 millions de dollars de moins par rapport aux sommes prévues au budget, en raison d'un affaiblissement de l'économie. Voici certains des plus importants écarts:

- Les recettes liées à l'impôt sur le revenu des particuliers ont connu une diminution de 126,1 millions de dollars, en raison d'un rendement moindre du système fiscal, ce qui s'est traduit par un important rajustement à la baisse pour l'année précédente et une base provisionnelle inférieure, y compris une plus faible croissance des revenus.
- Les redevances ont chuté de 32,0 millions de dollars, en raison d'une baisse de la demande et des prix pour la potasse, ainsi que d'une baisse de la demande pour le bois à pâte.
- Les produits de placement ont diminué de 19,0 millions de dollars principalement en raison de recettes nettes plus faibles que prévu pour la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à la suite des dernières prévisions d'Énergie NB et en raison de recettes nettes plus faibles que prévu pour la Société des alcools du Nouveau-Brunswick à la suite de ventes plus faibles que prévu.
- La vente de biens et de services a enregistré une baisse de 17,7 millions de dollars en raison d'une réduction des recettes des entités consolidées.
- L'impôt sur le revenu des sociétés est en baisse de 17,4 millions de dollars en raison surtout d'un rajustement négatif à la baisse l'année précédente.
- Des ventes plus faibles se sont traduites par une diminution de 15,0 millions de dollars des revenus tirés de la taxe sur le tabac.
- Les revenus en capital ont baissé de 8,4 millions de dollars principalement en raison de ventes immobilières plus faibles que prévu.
- Le transfert canadien en matière de santé a diminué de 7,5 millions de dollars, compte tenu des estimations fédérales révisées.
- Les recettes liées à la taxe de vente harmonisée devraient augmenter de 30,2 millions de dollars en raison de rajustements positifs pour les années d'imposition 2008 à 2012.
- Les revenus divers sont en hausse de 14,8 millions de dollars, en raison surtout de recettes plus élevées que prévu provenant des entités consolidées.
- Les revenus de l'Organisme de service spécial sont en hausse de 6,3 millions de dollars, principalement en raison de la prévision d'un financement fédéral accru pour les ententes avec la Société de développement régional.

Compte rendu financier pour 2012-2013

Il est prévu que le total des dépenses s'élèvera à 32,3 millions de dollars de plus que les prévisions budgétaires principalement en raison des facteurs suivants :

- Une baisse de 5,0 millions de dollars pour le ministère du Développement économique, attribuable à une sous-utilisation prévue des fonds affectés au Programme d'aide stratégique.
- Une augmentation de 77,4 millions de dollars au titre des services gouvernementaux généraux, surtout attribuable à l'augmentation des charges de retraite résultant de l'adoption de nouvelles tables actuarielles de mortalité, des tables mises à jour pour la première fois en près de dix ans.
- Une diminution de 15,6 millions de dollars pour le ministère de la Santé par suite d'économies et d'initiatives de compression des coûts dans le système de soins de santé.
- Une baisse de 21,8 millions de dollars pour le ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, surtout attribuable à des réductions dans les recours aux programmes de développement de l'emploi (compensée par un plus faible revenu).
- Une augmentation de 5,9 millions de dollars pour le ministère de la Sécurité publique en raison de dépenses plus élevées que prévu au titre des Services de police, d'incendie et d'urgence.
- Une baisse de 5,6 millions de dollars pour le Service de la dette publique, en raison surtout d'emprunts effectués plus tardivement que prévu dans l'exercice.
- Une baisse de 12,1 millions de dollars pour le ministère du Développement social, surtout attribuable à une sous-utilisation prévue des fonds affectés aux programmes des Services de soins de longue durée et des Services de logements.
- Une augmentation de 15,8 millions de dollars pour le ministère des Transports et de l'Infrastructure, surtout attribuable à des retards dans les économies à réaliser grâce aux initiatives de renouvellement du gouvernement et à la tension de coûts relativement à une augmentation des prix des produits de base.
- Des sous-utilisations prévues de fonds de 13,3 millions de dollars pour un certain nombre d'autres ministères, partiellement compensées par des surutilisations prévues des fonds dans d'autres.

ÉTAT COMPARATIF DE L'EXCÉDENT OU DU DÉFICIT

Milliers

\$

Année se
terminant le 31 mars

	2013 Prévisions	2013 2 ^e trimestre	2013 3 ^e trimestre	Variance des prévisions
Recettes				
Compte ordinaire.....	7 422 001	7 286 669	7 226 258	(195 743)
Compte de capital.....	232 822	231 707	224 383	(8 439)
Compte à but spécial.....	63 512	67 701	65 501	1 989
Compte d'organisme de service spécial (nettes).....	73 726	83 230	80 075	6 349
Gains du fonds d'amortissement.....	221 000	221 000	221 000	0
Recettes totales.....	8 013 061	7 890 307	7 817 217	(195 844)
Charges				
Compte ordinaire.....	7 662 367	7 709 118	7 692 505	30 138
Compte de capital.....	52 799	52 722	56 842	4 043
Compte à but spécial.....	70 794	74 164	71 303	509
Compte d'organisme de service spécial (nettes).....	71 086	72 034	68 808	(2 278)
Amortissement des immobilisations corporelles.....	338 921	338 919	338 835	(86)
Charges totales.....	8 195 967	8 246 957	8 228 293	32 326
Excédent (Déficit).....	<u>(182 906)</u>	<u>(356 650)</u>	<u>(411 076)</u>	<u>(228 170)</u>

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES BRUTES PRÉVUES SELON LA PROVENANCE

Milliers

\$

	Année se terminant le 31 mars			Variance des prévisions
	2013 Prévisions	2013 2 ^e trimestre	2013 3 ^e trimestre	
Taxes et impôts				
Impôt sur le revenu des particuliers.....	1 317 400	1 231 000	1 191 300	(126 100)
Impôt sur le revenu des corporations.....	223 600	215 200	206 200	(17 400)
Taxe sur les minéraux métalliques.....	40 000	40 000	35 000	(5 000)
Impôt foncier provincial.....	469 400	469 400	469 400	0
Taxe de vente harmonisée.....	1 135 400	1 120 400	1 165 600	30 200
Taxe sur l'essence et les carburants.....	247 300	247 300	243 000	(4 300)
Taxe sur le tabac.....	150 000	145 000	135 000	(15 000)
Taxe sur le pari mutuel.....	600	600	600	0
Taxe sur les primes d'assurance.....	43 746	45 400	45 900	2 154
Taxe sur le transfert de biens réels.....	13 600	12 600	11 000	(2 600)
Taxe sur le capital des grandes corporations.....	0	0	(49)	(49)
Taxe sur le capital des corporations financières.....	23 125	28 000	28 000	4 875
Total partiel : taxes et impôts.....	3 664 171	3 554 900	3 530 951	(133 220)
Produits de placements.....	300 581	292 887	281 558	(19 023)
Licences et permis.....	135 124	133 998	133 853	(1 271)
Vente de biens et services.....	296 173	277 774	278 439	(17 734)
Recettes des loteries et des jeux.....	142 938	145 938	145 938	3 000
Redevances.....	121 670	112 605	89 660	(32 010)
Amendes et intérêts de pénalités.....	8 233	8 178	8 507	274
Recettes diverses.....	24 690	32 833	39 449	14 759
TOTAL : RECETTES DE PROVENANCE INTERNE.....	4 693 580	4 559 113	4 508 355	(185 225)
Subventions inconditionnelles – Canada				
Paiements de péréquation.....	1 597 700	1 597 700	1 597 700	0
Transfert canadien en matière de santé.....	637 200	629 700	629 712	(7 488)
Transfert canadien en matière de programmes sociaux.....	257 400	257 400	257 197	(203)
Tranfert visant la réduction des temps d'attente.....	5 422	5 422	5 423	1
Autres.....	1 866	1 866	1 866	0
Total partiel : subventions inconditionnelles – Canada.....	2 499 588	2 492 088	2 491 898	(7 690)
Subventions conditionnelles – Canada.....	228 833	235 468	226 005	(2 828)
TOTAL : SUBVENTIONS DU CANADA.....	2 728 421	2 727 556	2 717 903	(10 518)
TOTAL : RECETTES BRUTES AU COMPTE ORDINAIRE.....	7 422 001	7 286 669	7 226 258	(195 743)

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES BRUTES AU COMPTE ORDINAIRE

Milliers

\$

Année se
terminant le 31 mars

<u>MINISTÈRE</u>	2013	2013	2013	Variance		
	Prévisions	2 ^e trimestre	3 ^e trimestre	des prévisions		
				\$	%	
Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	39 983	43 255	40 755	772	1,9 %	!
Assemblée législative.....	26 173	26 133	26 451	278	1,1 %	!
Bureau du Conseil exécutif.....	18 441	18 111	17 941	(500)	-2,7 %	✓
Cabinet du premier ministre.....	1 655	1 645	1 625	(30)	-1,8 %	✓
Communautés saines et inclusives.....	10 095	10 095	10 192	97	1,0 %	!
Développement économique	105 401	105 401	100 401	(5 000)	-4,7 %	✓
Développement social.....	1 051 925	1 051 925	1 039 825	(12 100)	-1,2 %	✓
Éducation et Développement de la petite enfance.....	1 071 133	1 081 733	1 073 062	1 929	0,2 %	!
Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	588 302	570 310	566 488	(21 814)	-3,7 %	✓
Efficacité Nouveau-Brunswick.....	11 819	11 819	11 819	0	0,0 %	
Énergie et Mines.....	7 392	7 392	7 133	(259)	-3,5 %	✓
Environnement et Gouvernements locaux...	138 768	138 512	140 151	1 383	1,0 %	!
Finances.....	20 206	19 106	18 706	(1 500)	-7,4 %	✓
Gouvernement général.....	608 764	645 515	686 165	77 401	12,7 %	!
Investir N.-B.	14 637	14 437	10 607	(4 030)	-27,5 %	✓
Justice et Procureur général	63 286	62 181	61 786	(1 500)	-2,4 %	✓
Ressources humaines.....	4 123	4 073	4 048	(75)	-1,8 %	✓
Ressources naturelles.....	108 252	105 865	103 845	(4 407)	-4,1 %	✓
Santé.....	2 583 815	2 583 815	2 568 258	(15 557)	-0,6 %	✓
Sécurité publique.....	142 290	148 290	148 190	5 900	4,1 %	!
Service de la dette publique.....	672 000	672 000	666 400	(5 600)	-0,8 %	✓
Services gouvernementaux.....	59 457	60 157	59 457	0	0,0 %	
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	41 177	40 527	40 177	(1 000)	-2,4 %	✓
Transports et Infrastructure.....	<u>273 273</u>	<u>286 821</u>	<u>289 023</u>	<u>15 750</u>	<u>5,8 %</u>	<u>!</u>
CHARGES TOTALES.....	<u>7 662 367</u>	<u>7 709 118</u>	<u>7 692 505</u>	<u>30 138</u>	<u>0,4 %</u>	

✓ Sous-utilisation prévue des fonds

! Surutilisation prévue des fonds

Les prévisions de 2013 ont été redressées pour inclure les transferts et réorganisations ministériels.

L'augmentation au titre des services gouvernementaux généraux est surtout attribuable à une augmentation des charges de retraite estimée à 53 millions de dollars par suite de l'adoption de nouvelles tables actuarielles de mortalité.

ÉTAT COMPARATIF DE L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE
Milliers
\$

	Année se terminant le 31 mars			Variance des prévisions
	2013 Prévisions	2013 2^e trimestre	2013 3^e trimestre	
Excédent (Déficit).....	(182 906)	(356 650)	(411 076)	(228 170)
Acquisition des immobilisations corporelles.....	(894 961)	(893 728)	(883 629)	11 332
Amortissement des immobilisations corporelles.....	338 921	338 919	338 835	(86)
(Augmentation) Diminution de la dette nette.....	<u>(738 946)</u>	<u>(911 459)</u>	<u>(955 870)</u>	<u>(216 924)</u>